

PERFORMING LANGUAGE: INTERNATIONAL CONFERENCE ON DRAMA AND THEATRE IN SECOND LANGUAGE EDUCATION

**University of Victoria
Victoria, British Columbia, Canada**

Feb.3 (Fri.) – Feb.5 (Sun.), 2006

Welcome to PERFORMING LANGUAGE: INTERNATIONAL CONFERENCE ON
DRAMA AND THEATRE IN SECOND LANGUAGE EDUCATION!

This conference will be one of the pioneering endeavors exploring the power of drama and theatre in second language education. We have brought together scholars and practitioners who share keen interest in the role of drama and theatre in second language education.

We are delighted to announce that the conference will present Oriza Hirata, world-renowned Japanese playwright and advocate of drama education, as keynote speaker.

We welcome you to Victoria, the City of Gardens, and to the equally beautiful University of Victoria campus, and know that your time here will be both productive and enjoyable.

We wish to acknowledge the support we have received, without which this conference would not been as successful as it is. First and foremost, we are grateful for the generous support that we have received from Mr. Oriza Hirata and all the workshop leaders.

From the campus, we are grateful for the support we have received from the Centre for Asia-Pacific Initiatives here at the University of Victoria. We are also thankful for all the help the volunteers provided.

The Organizing Committee Members

Cody Poulton (Department of Pacific and Asian Studies, University of Victoria)

Hiroko Noro (Department of Pacific and Asian Studies, University of Victoria)

Yoshikazu Kawaguchi (The Graduate School of Japanese Applied Linguistics, Waseda University)

Cameron Culham (Department of Continuing Studies, University of Victoria)

Yuko Igarashi (Department of Linguistics, University of Victoria)

PROGRAMME

Feb. 3, Friday

- 12:00 pm – 1:00 pm **Registration** (in front of McLaurin D116)
- 1:00 pm – 1:30 pm **Greetings**(McLaurin D116)
- 1:30 pm – 2:30pm **Keynote lecture by** Prof. Oriza Hirata (McLaurin D116)
- 2:30 pm – 3 pm **Break** (McLaurin D116)
- 3:00 pm – 5 pm **Workshop I** by Prof. Yoshikazu Kawaguchi (McLaurin D116)
- 5:00 pm – 7 pm **Reception** (Haro Room, Cadboro Commons)

Feb. 4, Saturday

9:00 am – 10:30 am

Session I : Japanese 1 (McLaurin D103)

Chair: **Hiroko Noro** (University of Victoria)

- **Katsuhiro Ito** (Nanzan University) – 演劇的手法を使った初級日本語教育
(Teaching Elementary Japanese using dramatic approach, presentation in Japanese)
- **Shingo Hashimoto** (Gifu University) – 演劇指導論に基づく日本語音声教育の試み
～モデル会話によるモニターと調整からアドリブロールプレイへ～
(Teaching Japanese Phonetics based on drama education, presentation in Japanese)
- **Yoko Nakai**– (Waseda University) – **An Analysis of Japanese Discourse Skills Used in Students' Drama Performances: From the Approach of Conversation Analysis**

Session II: English 1(McLaurin D116)

Chair: **Yuko Igarashi** (University of Victoria)

- **Yuka Kusanagi** (Rikkyo University) – **Teaching English through Drama to Japanese University Students**
- **Yuka Nakayama** (Waseda University) – **A Study on a Drama Approach in TJFL Class: Using Drama to Motivate Learners**
- **Masumi Izumi**– (Doshisha University) – **Teaching English and History through Performances:**

Creating Multi-Media Teaching Package with Nobuko Miyamoto's A Grain of Sand

10:30 am – 11:00 am Coffee Break

11:00 am – 12:30 pm

Session III: Japanese 2(McLaurin D103)

Chair: **Yoshikazu Kawaguchi** (Waseda University)

- **Junko Baba** (University of South Carolina) – **Teaching Mimetics through Drama Method**
- **Yukie Aida, Junko Hatanaka, Akemi Katayama, Naoko Suito** (University of Texas at Austin) – **Learners' Views on Skit Presentation in the Japanese Language Classroom**
- **Megumi Inoue** (University of Auckland) – **Performing “the Other” or Constructing Agency of Speech?: Effects of Code-Switching (English/Japanese) and Style-Shifting on Actors, Audience, and the Plot**

Session IV: English 2 (McLaurin D116)

Chair: **Richard King** (University of Victoria)

- **Helen Wu** (University of Toronto) – **See Thyself in Drama or Do Mechanical Pattern Drills? On Performing CFL/CSL in the Initial Stage**
- **Motoko Fukaya** (Seikei University) – **A Class Report: The Use of American Sitcoms to Teach English**
- **Lynn Stein** (International Christian University) – **The Sound of Music(als) in Academic English**

Lunch Break 12:30 pm – 2:00 pm (McLaurin D116.)

Workshops (All the workshops will be held in McLaurin D116.)

2 pm – 3:30 pm **Workshop II by Oriza Hirata: Teaching Expression in Japanese and English**

4 pm – 5:30 pm **Workshop III by Lina de Guevara: Puente Theatre's Story**

Banquet

7 pm – 9 pm **(Vista 18, Chateau Victoria)**

Feb. 5, Sunday

9:00 am – 10:30 am

Session V : Intercultural Theatre 1(McLaurin D116)

Chair: **Cameron Culham**(University of Victoria)

- **Olusola O. Adesope** (*Simon Fraser University*) – **The Use of Drama in CD-ROM Multimedia Development of Advanced Level African Language Course**
- **Vandy Britton**– (*Simon Fraser University*) – **Performing Language, Performing Culture: The Ethics of Using Drama in the Classroom.**
- **Colleen Lanki and Kevin Wetmore** (*Loyola Marymount University*) – **Performance Language: Beyond the Written Text in Second Language Theatre**

Session VI : Intercultural Theatre 2 (McLaurin D103)

Chair: **Hiroko Noro** (University of Victoria)

- **Patience Omolola** (*Tahir A. M. S. S. Secondary School*) – **Traditional African Theater: The Case Study of The Gambia and Senegal**

10:30 am – 11:00 am Coffee Break

11:00 am – 12:30 pm

Session VII: Intercultural Theatre 3 (McLaurin D116)

Chair: **Cody Poulton** (University of Victoria)

- **George Belliveau, Monique Bournot-Trites, Jeremie Seror** (University of British Columbia)
– **The Role of Drama on Cultural Awareness, Motivation, and Literacy in a Second Language Context.**
-
- **Claire Borody** (University of Winnipeg) – **Dissolving Boundaries: The impact of using cross-disciplinary and cross-cultural training and dramaturgical methods in the construction of theatrical realism.**
- **Shoshana Benjamin** (Ben-Gurion University) – **Lessons from the Master: What We Can Learn from *Krapp's Last Tape* for the Language Classroom**

12:30 pm – 2:00 pm **Lunch Break** (McLaurin D116)

Workshops (All the workshops will be held in McLaurin D116)

2 pm – 3:30 pm **Workshop IV by George Belliveau: Incorporating Theatre and Drama into Language Curriculum**

4 pm – 5:30 pm **Workshop V by Juliana Saxton and Cameron Culham: Body, Mind and Language Swimming in Circles**

5:30 pm – 6 pm (McLaurin D116) **Plenary Session: Conclusions and Announcements**